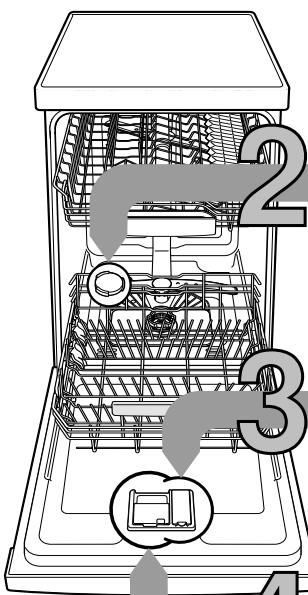


# Instrucțiune scurtă spălațor de vase

ro

Pe scurt despre tot ce are nevoie mașina dvs. de spălat ...  
Înainte de prima utilizare citiți totuși instrucțiunile de instalare și de utilizare!



1

## Reglarea instalației de dedurificare \*

Aflăm valoarea durității la întreprinderea de apă și o notăm ...



\* numai înainte de prima spălare sau când duritatea apei s-a modificat

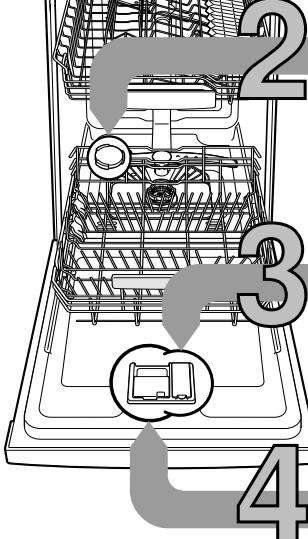


°dH	Domeniul de duritate	mmol/l	Treapta	A	B	C
0-6	moale	0-1,1	0	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7-16	medie	1,2-2,9	1	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
17-21	tare	3,0-3,7	2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
22-35	tare	3,8-6,2	3	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

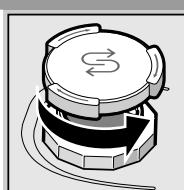
Se rezolvă repede ...

### și așa se reglează

- Se pornește comutatorul PORNIT/OPRIT
- Se ține apăsată tasta > și se apasă tasta START până când și clipseșc.
- Lăsați tasta liberă. Indicatorul clipeșc și indicatorul A luminează (= treapta 1). Modificați reglarea după cum urmează.
- Se apasă tasta < de atâtea ori, până când este reglată treapta dorită.
- Se apasă tasta START. Indicatorile și se sting. Treapta reglată este salvată.
- Se închide ușa.



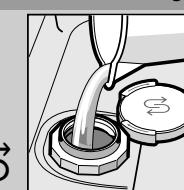
Turnați sare specială



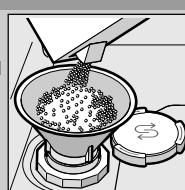
Deșurubați capacul.



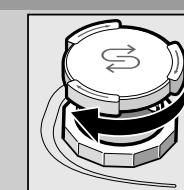
Dizolvă calcarul (nu este necesar la valoarea reglată 0!) ...



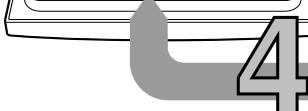
Numai înainte de prima spălare se umple recipientul de sare cu apă.



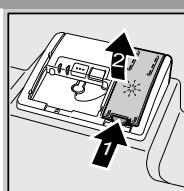
Se toarnă sare specială (niciodată substanță de curățat!).



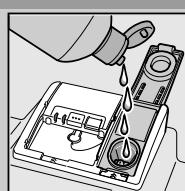
Puneți capacul și, apoi spălați.



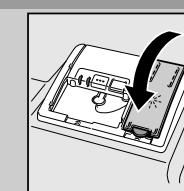
Turnați substanță de curățire



Le face strălucitor de curate ... Apasă marcajul 1, deschide capacul 2 prin ridicare.



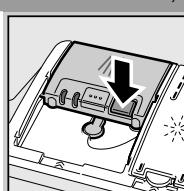
Adaugă substanță de curățire.



Puneți capacul și CLIC!



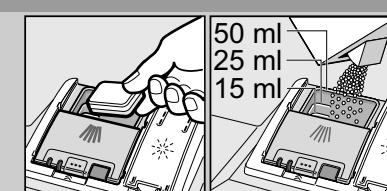
Turnați substanță de curățat



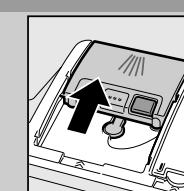
Eventual se deschide capacul (se apasă tasta).



Atenție, produsele combinate nu sunt indicate pentru toate programele. Se va ține seama de indicațiile producătorului.



Puneți substanța de curățat numai în caseta uscată.



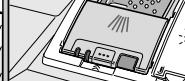
Împinge capacul, apasă-l. PLOP!



5 Pornirea aparatului



Rapid, economic sau intensiv ...



6 Alegeți programul

## Centralizator al programelor

În acest centralizator este reprezentat numărul de programe maxim posibile. Programele aparatului dvs. le aflați de la panoul de deservire

Datele de program sunt valori măsurate în laborator conform normei europene EN 50242. În practică sunt posibile abateri.  
\* jumătate de încărcătură normală

Intensiv 70°	Normal 65°	Eco 50°	Ușor 40°	Rapid 45°	Prespălare
3:15 - 1:05				0:29 *	0:15
Consum de curent în kWh	1,30 - 0,65			0,70	0,05

Durata în ore: minute	14 - 9	9	4
Consum de apă în litri			



7 Funcții suplimentare \*\*

Economia de timp (VarioSpeed)  
... se obține prin folosirea de mai multă energie în condiții în care puterea de curățare rămâne aceeași.

Încărcare pe jumătate ... la vase mai puține, se economisește apă, energie și timp.

Oferă flexibilitate ... Zona intensivă ... perfectă pentru încărcare mixtă. Presiunea de spălare și temperatura de spălare se majorează puțin.

Igiena (Hygiene) ... în timpul procesului de spălare temperatura crește. Prin aceasta se obține o stare mai ridicată a igienei.

Uscare extra ... îmbunătățește rezultatul uscării prin temperatură mai ridicată la limpezire. (Atenție la vasele sensibile).



8 Pomiți programul

S-a pornit ...



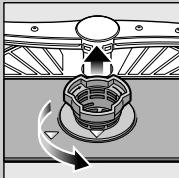
9 Opriți aparatul

Total este clar ...

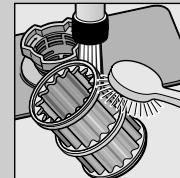
\*\* În funcție de model

## Întreținere și îngrijire

Sitele  
... trebuie controlate,  
eventual curățate.

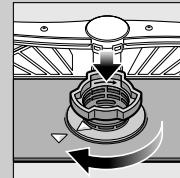


Rotiți cilindrul sitei,  
scoateți sistemul de site ...

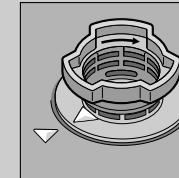


Pentru rezultate perfecte ale spălării ...

spălați sub  
apă curentă ...



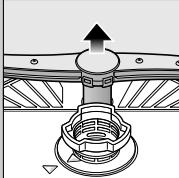
... montați din nou ...



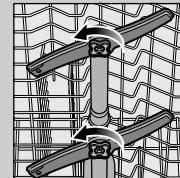
înșurubați  
sistemul de site.  
**FIȚĂ ATENT  
LA MARCAJ!**

- Se trage ștecherul de rețea.
- Îndepărtați sitele și scoateți apa.
- Ridicați capacul (A).
- Verificați zona roșie cu aripi,  
să nu aibă corperi strâne.
- Fixați capacul până se audă  
un semnal acustic (B).
- Se montează sita.

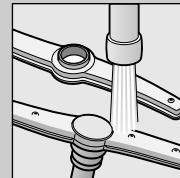
Bratele de stropire  
... îndepărtați  
astupările/depunerile.



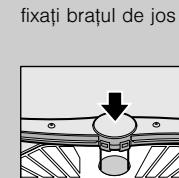
Trageți brațul  
de jos în sus ...



deșurubăți brațele  
de stropire de sus ...



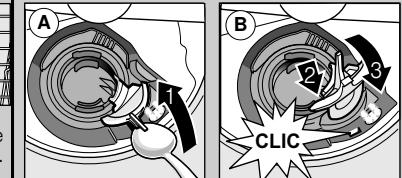
curățați duzele  
de stropire sub  
apă curentă  
(eventual cu  
scobitorii) ...



fixați brațul de jos ...



înșurubați brațele  
de stropire de sus.



Alte indicații le găsiți în instrucțiunile de utilizare

## Puteți remedia singur mici deficiențe ...

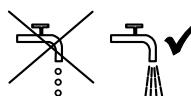
... căci autoajutorarea se merită!

### Deficiență

### Cauze posibile

### Remediere

Indicatorul „” luminează



Furtunul de scurgere  
este astupat sau îndoit

Capacul pompei de evacuare  
nu este montat

Pompa de evacuare este blocată

Indicatorul „” clipește

Aparatul are o defecțiune tehnică

Apă rămasă în aparat

Programul nu este încă terminat

Rugină pe tacâmuri

Tacâmurile nu sunt inoxidabile  
Lamele dure de cuțit sunt predispuse  
la rugină  
Rugină străină

- Se deschide armătura de alimentare.
- 1. Se deșurubează racordul de alimentare.  
2. Se curăță sita sub apă curentă.  
3. Când alimentarea cu apă este deschisă,  
debitul trebuie să fie de min. 10 l/min.  
În cazul unui debit mai mic se schimbă armătura  
de alimentare.
- Se îndreaptă îndoitura furtunului de alimentare.
- Se așeză furtunul de evacuare fără să fie îndoit.
- Se montează capacul (vezi mai sus).

- Se cheamă serviciul pentru clienti  
(se numește indicatorul deficienței).
- Se scoate aparatul din priză.
- Se închide aparatul și se pornește sau se întrerupe  
programul (vezi întreruperea programului).

- Se vor folosi tacâmuri rezistente la spălatul cu mașina.
- Nu se vor spăla niciodată piese oxidabile în mașină.

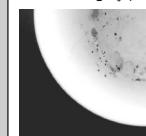
### Deficiență

### Cauze posibile

### Remediere

Vasele nu sunt curate

Depunerile de nisip sau sub  
formă de griș pe vase



Pete și dungă

Vasele nu sunt uscate

Substanță de curățat folosită  
are capacitate de uscare scăzută  
Reglarea aparatului

Depunerile lăptoase  
pe vase  
(care se pot îndepărta)

Depunerile lăptoase,  
pahare vopsite/mate  
(care nu se pot lua)

Piese/vase din material  
plastic sunt vopsite

## Terminarea programului ...

În timpul programului apăsați tasta START  
împreună cu tasta STOP  
împreună cu tasta RESET  
împreună cu tasta STOP  
împreună cu tasta RESET  
împreună cu tasta STOP  
împreună cu tasta RESET



Desfășurarea restului de program pentru pomparea  
restului de apă durează cca. 1 minut.

## Ordonarea corectă a vaselor ...

Vasele rezistente la spălatul cu mașina (fără resturi de cenușă, ceară, unsoare, vopsea, etichete lipite;  
resturile mari de marmeladă, de produse lactate și mâncare se îndepărtează grosier) se ordonează  
conform instrucțiunilor de utilizare verificându-se dacă brațele de stropire se pot roti.